

Lise DEMEYER

Docteur en Littérature hispano-américaine (Qualifiée section 14)
Université Littoral Côte d'Opale
UR 4030 HLLI
Pôle de recherche HTI
Bâtiment Clocheville
25 rue Saint-Louis
62200 Boulogne-sur-Mer

PRAG en espagnol au Département de Langues

Membre élue du Conseil du département de Langues, membre élue de la CR et du CAC de l'ULCO

email : lise.demeyer@univ-littoral.fr

Thèse : *Las fronteras en la obra narrativa de Carlos Fuentes*, soutenue à l'Université de Rouen le 09 décembre 2011, sous la direction de Venko Kanev (Rouen) et José Manuel Camacho Delgado (Séville) en cotutelle internationale de thèse.

Champs de recherche :

- Littérature mexicaine contemporaine (roman et théâtre)
- Frontières et marges
- Mythes féminins mexicains
- Femmes
- Histoire

Organisation de colloques ou journées d'études :

1. Coorganisatrice avec Xavier Escudero et Isabelle Pouzet-Michel du colloque international *Le flamenco dans tous ses états : de la scène à la page, du pas à l'image*, Université du Littoral Côte d'Opale, HLLI, 21-22 novembre 2019.
2. Coorganisatrice avec Romain Magras, Isabelle Pouzet-Michel et Benoît Santini du colloque international *Instabilité et mutations : jeux du "Je" dans la littérature latino-américaine des XX^e et XXI^e s.*, Université du Littoral Côte d'Opale, HLLI, 17-18 octobre 2019.
3. Coorganisatrice avec Florence Madelpuech-Toucheron de la Journée d'étude *Représentations de la mer dans le monde hispanique (XVI^e-XVII^e siècle)*, Université du Littoral Côte d'Opale, HLLI, mars 2018.
4. Coorganisatrice avec Isabelle Pouzet-Michel, Benoît Santini et Ignacio Yarza de la Journée d'étude *Du Río Bravo au Bío Bío. Echanges littéraires, artistiques, historiques. Chili/Mexique (XX^e-XXI^e siècles)*, Université du Littoral Côte d'Opale, HLLI, avril 2017.
5. Secretaria de la Jornada Internacional: *De Río fugitivo a Iris. La trayectoria narrativa de Edmundo Paz Soldán*. En présence de l'auteur. Universidad de Sevilla, mai 2016 avec José Manuel Camacho Delgado et Fernando Díaz Ruiz.

Publications au 1^{er} janvier 2023 :

Articles, chapitres d'ouvrages ou communications publiées :

➤ Monographie

Lise DEMEYER, *Las fronteras en la obra de Carlos Fuentes. La historia, la sociedad y el individuo de México bajo el prisma de un espejo deformante*, Editorial CSIC, Madrid, 2014, 437 p.

➤ Coordination et direction de volume collectif

Lise DEMEYER, Romain MAGRAS, Isabelle POUZET-MICHEL et Benoît SANTINI (dir.), *Instabilités et mutations. Les jeux du « je » dans la littérature latino-américaine*, Düren, Shaker Verlag, 2023, 222 p.

Lise DEMEYER, Xavier ESCUDERO et Isabelle POUZET-MICHEL (dir.), *Le flamenco dans tous ses états : de la scène à la page, du pas à l'image*, Düren, Shaker Verlag, 2021, 407 p.

Lise DEMEYER, Xavier ESCUDERO, Isabelle POUZET-MICHEL, Marc ROLLAND et Benoît SANTINI, (dir.), *Chili, Mexique et Républiques latino-américaines : entre Histoire et imaginaire*, Düren, Shaker Verlag, 2020, 203 p.

Lise DEMEYER et Florence TOUCHERON (dir.), « Représentations de la mer dans le monde hispanique (XVI^e-XVII^e siècle) », *L'Entre-deux* n°6 (2), décembre 2019.

Lise DEMEYER et Isabelle POUZET-MICHEL (coord.), « Écritures plurielles : prose et poésie de César Vallejo », *Les Cahiers du Littoral* n°27, Aachen, Shaker Verlag, 2018, 130 p.

➤ Chapitre dans un ouvrage collectif

Publications issues de communications :

« De Remadrín à Iguala, quand l'actualité dépasse la fiction », dans Lise Demeyer, Xavier Escudero, Isabelle Pouzet-Michel, Marc Rolland et Benoît Santini (dir.), *Chili, Mexique et Républiques latino-américaines : entre Histoire et imaginaire*, Düren, Shaker Verlag, 2020, p. 157-174.

«El viaje al más allá de Yuri Herrera» in *Viajes, exilios y migraciones: representaciones en la literatura latinoamericana del siglo XXI*, Efrén Ortiz Domínguez, Isabelle Tausin (coord.), Xalapa, Universidad veracruzana, 2019, p. 161-177.

« Petit inventaire des métaphores de la frontière à la lisière du Mexique et des Etats-Unis », dans Almudena Delgado Larios (coord.), *Conflictos y cicatrices : fronteras y migraciones en el mundo hispánico*, Madrid, Dykinson, 2014, p. 425-436.

« Marina, Malinalli, Malintzin, Malinche. La réécriture du mythe de la Malinche dans la littérature mexicaine contemporaine », dans Milagros Palma (dir.), *Amérique Latine : Le monde amérindien et métis contemporain*, Paris, Indigo, 2013, p. 31-42.

«Decapitaciones en serie. Las propuestas de Carlos Fuentes y Sergio González Rodríguez» dans Miguel Soler Gallo, María Teresa Navarrete Navarrete (ed.), *Del lado de Acá*, Roma, Aracne, 2013, p. 267-276.

«Carlos Fuentes o la voluntad de definir lo abstracto del arte dentro de la ficción», dans Marta Álvarez, Antonio J. Gil González y Marco Kunz (dir.), *(Meta)Narrativas Hispánicas*, Berlin, Lit Verlag, avril 2012, p. 111-122.

« Le passage de la frontière entre le Mexique et les États-Unis dans la littérature mexicaine contemporaine », dans Dominique Breton et Elvire Gómez Vidal (dir.), *Clôtures et mondes clos dans les espaces ibériques et ibéro-américains*, Presses Universitaires de Bordeaux, 2011, p. 203-218.

«La renovación de la figura del poder en las dos últimas novelas de Carlos Fuentes : los magnates financieros Max Monroy y Adán Gorozpe en *La Voluntad y la Fortuna* y *Adán en Edén*», dans Nathalie Besse (dir.), *Figures du pouvoir dans la littérature hispano-américaine*, publications du CHER, n° 6, printemps 2011, p.149-159.

➤ Article dans revues avec comité de lecture

Publications autonomes

«César Vallejo y la temática “Voyage, parcours initiatique, exil”», dans *CAPES Espagnol. Épreuve de composition. César Vallejo, Poemas humanos et España, aparta de mí este cáliz; Ana María Matute*, Paraíso inhabitado, Paris, Ellipses, 2018.

«César Vallejo y la noción “Mythes et héros”», dans *CAPES Espagnol. Épreuve de composition. César Vallejo, Poemas humanos et España, aparta de mí este cáliz; Ana María Matute*, Paraíso inhabitado, Paris, Ellipses, 2017.

«Frontera, narcotráfico y género: las heroínas alternativas de la ficcionalización de la violencia en México», dans *Anuario de Estudios Americanos*, Vol.73, Séville, CSIC, décembre 2016, p. 425-456 [en ligne].

«Carlos Fuentes trascendental» in *Revista Turia*, Teruel (Espagne), juin 2013, pp.19-29.

«La figura de la Malinche en la obra de Carlos Fuentes», *Revista Con-textos*, Universidad de Medellín (Colombie), juillet 2010, p. 51-68.

Publications issues de communications

«Josefa, Carlota y Rosario: avatares de la nueva nación mexicana en *El eterno femenino* de Rosario Castellanos», dans Remedios Mataix et Brigitte Natanson (dir.), *América sin nombre*, n°25, *Imaginario, naciones y escritura de mujeres del siglo XIX en América Latina*, janv. 2021, p. 53-64 [en ligne].

«La creciente presencia de jóvenes narradoras en el México literario de hoy», dans Lise Segas et Félix Terrones (dir.), *América sin nombre*, n°24-1, *La nueva novela latinoamericana sin límites*, dic. 2019, p. 83-95 [en ligne].

« En mémoire d'un fils, et de tous les autres : Javier Sicilia, de la poésie à la quête de vérité », dans Françoise Aubès et Florence Olivier (dir.), *América* n°51, *Poétiques et politiques de la mémoire en Amérique latine, 1990-2015*, Vol. 1, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, oct. 2018, p. 113-120 [en ligne].

« L'inceste érotique ou l'érotisme incestueux chez Carlos Fuentes ? », dans Françoise Aubès et Florence Olivier (dir.), *América* n°45, *Imaginaire de l'érotisme en Amérique Latine*, Vol. 1, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, oct. 2014, p. 75-82 [en ligne].

« L'image du Gringo chez Carlos Fuentes », dans Christian Lagarde, Ilda Mendes Dos Santos, Philippe Rabaté (dir.), *HispanismeS* n°1, *La part de l'Étranger*, , janvier 2013, p. 185-195 [en ligne].

➤ Article dans des actes de colloques

«De fetos y cabezas cortadas. Génesis y Apocalipsis en *Cristóbal Nonato* y *La voluntad y la fortuna* de Carlos Fuentes», dans Venko Kanev, Francisco Javier Rabassó, José Vicente Lozano (ed.), *Crisis Apocalipsis Resistencias*, Sofía, Le monde diplomatique (Bulgarie), 2019, p. 229-242.

«El universo enmascarado de Carlos Fuentes», dans Eugenia Vucheva (dir.), *El español: Territorio de encuentros, Cincuenta años de filología española en la Universidad de Sofía San Clemente de Ojrid*, Université de Sofía, 2012, p. 368-374.

➤ Traduction spécialisée

« La voix des personnages : intonation et affects dans le Quichotte » d'Alvaro Alonso Quijano in *Sinapia : Dossiers Hispaniques*, Cahiers de l'ERAC n°7, *Traces et projections de la voix*, 2015.

« La voix narrative dans la fiction radiophonique » de Virginia Guarinos, in *Sinapia : Dossiers Hispaniques*, Cahiers de l'ERAC n°7, *Traces et projections de la voix*, 2015.

Communications lors de colloques ou JE non publiées :

➤ Séminaires

Participation au premier Séminaire sur la Didactique des Langues, *Compétence communicative : activité de communication langagière en première année d'espagnol à l'Université*, organisé par Ana Isabel Rivera à l'université de Rouen, 2012.

« Eduardo González Viaña, écrivain de l'immigration ». Séminaire international, *Transferts, Passages, Témoignages. Migrations inter américaines et transatlantiques*. Université de Versailles, novembre 2010.

« Parler de la frontière ou faire parler la frontière. Transcription d'un langage frontalier comme représentation des nouvelles identités entre le Mexique et les Etats-Unis », Séminaire doctoral : *Des identités plurielles : Représentations, modèles poétiques, politiques et*

culturels. Espagne, Amérique latine/ Caraïbes. Université de Perpignan Via Domitia (CRILAUP), avril 2010.

➤ **Journées d'étude**

« *Coronada de moscas* de Margo Glantz, : voyage et tourisme au XXIème siècle ». Journée d'étude, *Femmes autrices, femmes artistes et voyage (XIXe-XXIe siècles)*, organisé par Benoît Santini et Manuel Gómez Campos, ULCO, février 2022.

« Figure(s) de l'enfance dans *No* ». Journée d'étude *CAPES 2018 Hauts-de-France, questions américaines (No et César Vallejo)*. ULCO (HLLI), novembre 2017.

➤ **Colloques et congrès internationaux**

« Considérations autour de l'américanité, passée, présente, future dans l'essai *El insomnio de Bolívar* de Jorge Volpi », Colloque International *Les voix par lesquelles se construisent les Amériques : histoire, fiction, représentations*. Université de Rouen (ERAC), novembre 2014.

«De reyes e hipopótamos, palacios y madrigueras: las propuestas de Yuri Herrera y Juan Pablo Villalobos para narrar el mundo narco de la frontera norte». II Coloquio de Jóvenes Investigadores de Literatura Hispanoamericana, *Escribir la frontera*. Universidad Complutense de Madrid, avril 2014.

« La complexité identitaire mexicaine dans la nouvelle « Madre Dolorosa » de Carlos Fuentes. » Colloque pluridisciplinaire : *Le même et l'autre*. Université de Rouen (ERAC), juin 2011.

« Effacer les frontières textuelles : L'Âge du temps de Carlos Fuentes ». Colloque international *Le passage des frontières*. Université de Victoria (Canada), mai 2011.

«Primeras sociedades lúdicas: el juego de pelota mesoamericano». Colloque International *Le jeu : Textes et sociétés ludiques*. Université de Rouen (ERAC), février 2009.

➤ **Conférences**

«San Martín et l'indépendance du Pérou», à l'occasion du bicentenaire de l'indépendance du Pérou. Organisé par l'Ambassade de la République Argentine en France en collaboration avec l'Ambassade de la République du Pérou en France. Casa de San Martín, Boulogne-sur-Mer, novembre 2019.

«De España a México: el exilio republicano visto por Carlos Fuentes» dans le cadre de la Journée internationale *Cuando la patria es la palabra. El exilio en la literatura hispánica*. Activités de la Cátedra Luis Cernuda. Universidad de Sevilla, décembre 2015.

«Carlos Fuentes y el nuevo ensayo hispanoamericano». Activités de la Catédra Luis Cernuda. Universidad de Sevilla, décembre 2013.

Organisation de manifestations autres (exposition, conférence...)

«Placer y urgencia de contar: fronteras en Gabriel García Márquez y Carlos Fuentes». Conférence conjointe avec le professeur José Manuel Camacho Delgado, spécialiste de Gabriel García Márquez. ULCO, février 2015.